



Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

An die
Gemeinde St. Martin in Passeier
Dorfstraße 6
39010 St. Martin in Passeier (BZ)

An die
betroffenen Anrainer

Meran / Merano, 18.06.2026

Sachbearbeiterin / l'incaricata: Kofler Kathrin ☎ 0473/205140 – email: kathrin.kofler@bzgbga.it - Zertifizierte E-mail: bzg-burggrafenamt@legalmail.it

Fahrmächtigung RADWEG PASSEIERTAL im Abschnitt zwischen der Brücke Prantach (km 15+320) und der Brücke Neuhaus (km 13+760) sowie im Abschnitt zwischen der Kreuzung bei der Kläranlage Passeier (km 13+340) und dem Parkplatz Schotterplatz bei Quellenhof (km 11+410)		Permesso di transito sulla PISTA CICLABILE VAL PASSIRIA nel tratto tra il ponte Prantago (km 15+320) ed il ponte Neuhaus (km 13+760) nonché nel tratto tra l'incrocio presso il depuratore Passiria (km 13+340) ed il parcheggio ghiaia a Sorgente (km 11+410)
Bewilligung für		Si autorizza
Anrainer, Mitarbeiter, Lieferanten, Gäste sowie Kunden des Hofladens sowie für die Nutzer des übergemeindlichen Recyclinghofs Mörre beschränkt auf die Öffnungszeiten – Residenti, collaboratori, fornitori, ospiti e clienti della bottega agricola nonché gli utenti del centro riciclaggio intercomunale Mora limitatamente agli orari di apertura.		
mit den Fahrzeugen / Kenntafeln laut beiliegender Liste, welche integrierenden Bestandteil dieser Bewilligung darstellt,		con i veicolo /targati come da allegato, che costituisce parte integrante della presente autorizzazione,
zur Befahrung des Radweges Passeiertal im Abschnitt zwischen der Brücke Prantach (km 15+320) und der Brücke Neuhaus (km 13+760) sowie im Abschnitt zwischen der Kreuzung bei der Kläranlage Passeier (km 13+340) und dem Parkplatz Schotterplatz bei Quellenhof (km 11+410)		a transitare sulla pista ciclabile Val Passiria nel tratto tra il ponte Prantago (km 15+320) ed il ponte Neuhaus (km 13+760) nonché nel tratto tra l'incrocio presso il depuratore Passiria (km 13+340) ed il parcheggio ghiaia a Sorgente (km 11+410)
vom 29.06.2026 bis zum 07.08.2026 (Montag – Freitag, 7.00 Uhr – 18.30 Uhr)		dal 29.06.2026 al 07.08.2026 (lunedì – venerdì, ore 7.00 – ore 18.30)
Vorschriften:		Prescrizioni:

Abteilung Umwelt, Mobilität und Technische Dienste – Reparto ambiente, mobilità e servizi tecnici

Via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 40 • Fax: 0473 - 20 51 49 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
Zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it



Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

• die vorliegende Fahrmächtigung gilt ausschließlich für Anrainer und Mitarbeiter, Lieferanten, Gäste sowie Kunden des Hofladens sowie die Nutzer des übergemeindlichen Recyclinghofes Mörrre und ist zudem auf den Zeitraum der von der Gemeinde St. Martin in Passeier durchgeführten Sanierungsarbeiten im Bereich der Kreuzung zwischen der Staatsstraße Nr. 44 und dem „Mörrerweg“ beschränkt; • in Bezug auf die Nutzer des Recyclinghofs Mörrre wird ausdrücklich festgehalten, dass diese ausschließlich an den betroffenen Dienstagen und Donnerstagen den Radweg befahren dürfen, und zwar in der Zeit von 13:55 Uhr bis 17:30 Uhr, wobei keine Fahrzeuggespanne zugelassen sind. Eine auf die Kenntafel des genutzten Fahrzeug ausgestellte Ermächtigung ist in diesem Fall nicht erforderlich. • der bestehende Radweg und insbesondere die Brücken dürfen nur unter Beachtung der zugelassenen Gewichts- und Geschwindigkeitsbeschränkung befahren werden; • Durchfahrt in Schrittgeschwindigkeit; • außer für das Be- und Entladen ist das Parken auf dem Fahrradweg (inkl. Randstreifen) strengstens untersagt und der Fahrradweg darf in keiner Weise durch parkende Fahrzeuge unpassierbar gemacht werden; • sämtliche Sicherheitsvorkehrungen sowohl beim Parken als auch beim Fahren müssen getroffen werden; • die Befahrung des Radweges ist auf das Nötigste zu beschränken; • bei Befahrung des Radweges muss mit Ausnahme der Lieferanten, Gäste der Anrainerbetriebe, Kunden sowie der Nutzer des Recyclinghofes in den betroffenen Fahrzeugen gegenständliche Ermächtigung sichtbar ausgelegt werden; • der Antragsteller übernimmt sämtliche Verantwortung für Personen- und	• la presente autorizzazione al transito è valida esclusivamente per residenti e collaboratori, fornitori, ospiti e clienti della bottega agricola, nonché per gli utenti del centro di riciclaggio sovracomunale di Mörrre, ed è inoltre limitata al periodo dei lavori di risanamento eseguiti dal Comune di San Martino in Passiria nell'area dell'incrocio tra la Strada Statale n. 44 e la via «Mörrerweg»; • con riferimento agli utenti del centro di riciclaggio di Mörrre, si precisa espressamente che essi possono transitare sulla pista ciclabile esclusivamente nei martedì e giovedì interessati, nella fascia oraria dalle ore 13:55 alle ore 17:30; non è consentito il transito di veicoli con rimorchio. In tale caso non è necessaria un'autorizzazione intestata alla targa del veicolo utilizzato; • la pista ciclabile esistente e in particolare i ponti possono essere percorsi esclusivamente nel rispetto dei limiti di peso e di velocità consentiti; • transito a passo d'uomo; • salvo per le operazioni di carico e scarico, è severamente vietata la sosta sulla pista ciclabile (comprese le banchine laterali) e in nessun caso la pista ciclabile può essere resa impraticabile da veicoli in sosta; • devono essere adottate tutte le misure di sicurezza sia durante la sosta sia durante la circolazione; • il transito sulla pista ciclabile deve essere limitato allo stretto necessario; • durante il transito sulla pista ciclabile, ad eccezione dei fornitori, degli ospiti delle attività confinanti, dei clienti e degli utenti del centro di riciclaggio, la presente autorizzazione deve essere esposta in modo ben visibile all'interno dei veicoli interessati; • il richiedente si assume ogni responsabilità per danni a persone o cose
--	---

Abteilung Umwelt, Mobilität und Technische Dienste – Reparto ambiente, mobilità e servizi tecnici

Via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 40 • Fax: 0473 - 20 51 49 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
Zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it



Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

Sachschäden welche durch die Benutzung des Weges mit den ermächtigten Fahrzeugen entstehen, sofern diese nicht anderen Personen zuzuordnen ist; • entstandene Schäden müssen unverzüglich dieser Bezirksgemeinschaft gemeldet und behoben werden; • die Benutzung erfolgt auf eigenes Risiko und die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt kann in keiner Weise für eventuell durch das Befahren verursachte Schäden jeglicher Art verantwortlich gemacht werden; • die Ermächtigung wird vorbehaltlich der Rechte Dritter erteilt; • für die ordnungsgemäße Beschilderung des Radweges im Sinne dieser Maßnahme ist das ausführende Bauunternehmen verantwortlich. Insbesondere sind die aus Meran kommenden Fahrradfahrer unmissverständlich auf den Gegenverkehr mit motorisierten Fahrzeugen hinzuweisen. • die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt ersucht die zuständigen Polizeiorgane gemäß Art. 12 der Straßenverkehrsordnung, den Verkehr zu regeln und die Einhaltung der vorliegenden Bewilligung zu überwachen; • Die Ermächtigung kann jederzeit widerrufen und eingezogen werden, wenn sich der Antragsteller nicht an die Vorschriften hält oder aus Sicherheitsgründen die Ermächtigung von Seiten der autorisierenden Körperschaft widerrufen werden muss.	derivanti dall'utilizzo del percorso con i veicoli autorizzati, qualora tali danni non siano imputabili ad altri soggetti; • eventuali danni arrecati devono essere immediatamente comunicati e ripristinati a favore della Comunità comprensoriale competente; • l'utilizzo avviene a proprio rischio e la Comunità comprensoriale Burgraviato non può in alcun modo essere ritenuta responsabile per eventuali danni di qualsiasi natura causati dal transito; • l'autorizzazione viene rilasciata fatti salvi i diritti di terzi; • il corretto posizionamento della segnaletica sulla pista ciclabile ai sensi del presente provvedimento è di responsabilità dell'impresa esecutrice dei lavori. In particolare, i ciclisti provenienti da Merano devono essere informati in modo chiaro e inequivocabile della presenza di traffico in senso contrario da parte di veicoli a motore; • la Comunità comprensoriale Burgraviato richiede agli organi di polizia competenti ai sensi dell'art. 12 del Codice della Strada di provvedere alla regolamentazione del traffico e di vigilare sull'osservanza della presente autorizzazione; • L'autorizzazione può essere revocata e ritirata in qualsiasi momento qualora il richiedente non rispetti le prescrizioni oppure qualora, per motivi di sicurezza, l'ente autorizzante debba procedere alla revoca della stessa.
---	---

DER PRÄSIDENT/IL PRESIDENTE

- Gamper Ulrich –
(digital signiert/firmato digitalmente)

Anlage: Liste mit Kennzeichen der ermächtigten Fahrzeuge
Allegato: elenco delle targhe dei veicoli autorizzati.

Abteilung Umwelt, Mobilität und Technische Dienste – Reparto ambiente, mobilità e servizi tecnici

Via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 40 • Fax: 0473 - 20 51 49 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
Zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it